

Hoeselts dialect

Dit woordenboek Hoeselts bevat 3 gezegden, 1372 woorden en 1 opmerkingen.

3 gezegden

- aarde van bieten verwijderen met een mes - bete dabbe
- iets (duur) opeten zonder iets erbij - Dè hèt mich dat vlees ammël `opzëgzo'ts` opgète
- lijntrekken - den aterhôm trèkke

1372 woorden

- 's anderendaags - 's anërdo's
- 's avonds - 's wons
- 's dinsdags - stezës
- 's donderdags - stonnërës
- 's maandags - smondës
- 's middags - snoenës
- 's morgens - smùrrës
- 's nachts - snaas
- 's namiddags - satërës
- 's woendags - sgôenzës
- 's zaterdags - sùttërës
- 's zondags - sonnës
- aaien - iejaan, iejakës doen
- aal - zeek
- aalput - zeekpùt
- aandelen - aksës
- aangeslagen - versteuverd
- aanhangwagen - rëmork
- aanplakbrief - affisj
- aap - ôop
- aarde - jod
- aarde (grond) - jod
- aardig - hennëg
- abrikoos - applëko
- acht - aach
- achterlaten - èn përdel lùtte
- achterste - èèste
- achteruit - aterout
- achteruit gaan - atërwats go' n
- achttien - aachteen
- adem - oiëm
- ader - oiër
- advertentie - annôos
- advocaat - avvëkwo't
- af en toe - ôvëntau
- afdingen - pingëlë
- afknippen - ôofpitse
- afmattend - këpotmôkërij

- afraden - ôofroie
- afschuren - ôofsjoere
- afsluitingsdraad - gãasdrwo' d
- afstand - rèk
- afstand - rèk, ôofstaand
- afval - ôofval
- ajuin - un
- akkoord - akkwod
- allemaal - allëmwo'l, ammël
- alles goed - go'n, ich go'n, zjè go't, hê gee (get) (gjè), ich goenk
- amper - kree
- anders - anës
- andijvie - sjrol
- angstaanjagend - benkëlèk
- anjer - groffin
- appelmoes - pruts
- applaudiseren - klatse
- architect - arsjëtek
- arduin - blo-ë steen
- aren lezen - ooste
- arm vol - èlvër
- armband - errëmbaand, brazzëlèt
- armoede - ermoei
- auto - otto, vëtuur
- averechts - èvëres
- avondmaal - noskës
- azijn - jèk
- baal - bal
- baan - bôon
- baard - bôod
- baard - bôod,
- baarmoeder - mètris
- babbelwif - zôogtrien
- bakharing - bùkkëm
- bakker - bekkër
- baksteen - brik
- bal - enë bal, twee bel
- ballon - bëlong
- bangerik - bangsjiet
- barmsijs - berpkë
- bedkruik - boeljot
- beek - bjèk
- beest - bès
- beetje - bitsje, prits
- beetnemen - vërnjùkke
- begrijpe - snappe
- behangen - tapéte
- beiden - allebee
- bekvechten - dèène
- bekwaam - këpôbël
- belediging - affront
- België - Bels
- bemoeien - onnërwènne

- benjamin - ponëkë
- bep.huidaandoening - gësmot
- bericht - teng
- beroerte - bëslôog
- beschuit - mësjuut
- beurt - toer
- bewaarschool - kaksjwo' l, papsjwo' l
- bezig - ollëg
- bh (bustenhouders) - sôetjêe
- bidden - bëe-n
- bidprentje - dùdsbildsje
- biefstuk - bustùk
- bij - bien
- bij haar thuis - tûrres, tehûrres
- bij hem thuis - tëzijnes
- bij hun thuis - tûnnes
- bij jou thuis - toerës
- bij mij (ons) thuis - taus
- bijl - hoks
- bijna - ampër
- bijna - bëkan (s)
- bijna - rurës, krérurës
- bil - bats
- binnenkoer - mësëf
- binnenkort - go's
- binnenrijden - ènvôre, ènjôge
- bitsig - sneppëtëg
- blaas - blwo's
- blad - blôod
- bladerdeeg - sjuffëldeeg
- blaffen - bjëllë
- blauw - bloo
- blazen - blwo'zze
- blijven hangen (café) - plenke
- bliksem - wêerlich
- blinden - blavvëture
- bloes - vreus
- bochel - kroef
- bocht - drèè
- boekentas - mëlèt
- boekweitkoek - bôekkëzëkôek
- boeren (na het eten) - rûpsëlë
- boete - ammen
- bol - enë bol, twee bùl
- bon - bong
- boodschap - këmisse
- boodschappentas - kërbas
- boom - boom, twee beum, ë bùmke
- borrel - drùpkë
- borstel - bossël
- boter - bo'ttër
- boterham - bo' ttram, snie, kaant
- boterham met siroop - sjroepkaant

- bouwvallig - kēduk
- braadworst - broisēssies
- braakliggend - hōzēwee
- braken - brōke
- breie - strikke
- breinaald - striknùl
- bromvlieg - ronkēr
- bronstig - breustēg
- broodzat - brùdzôtēg (mooiste Hoes. woord)
- broodzat - brûtzôot
- bruiloft - braulēf
- bruin - braun
- bucht - nēs, kammēlot
- buik - bauk
- buiknagel - bauknôgël
- buitenspel - afsijt
- bukken - bōekke
- bundel - wēs
- bundeltje korenaren - zang
- bunder - bonnēr
- bunker - abbri
- bussel - w
- bussel - wēs
- cafétoog - sjènkbank
- certificaat - sertēfēkôot
- cheque - sjèk
- chocolade - sjēklôot
- circus - sirrēk
- citroen - sētroen
- clown - kloon
- cognac - kōenjak
- collecteschaal - klapsjèttēl
- complimenten - keskēnôte
- complimentenmaker - bēsjaarmekker
- condoom - kēpo'tsje
- confituur - zjēlee
- criticaster - krittēkêur
- daar - dwô
- daarnet - jèstrèèg
- dakgoot - kernis
- dakgoot - kērnis, ko'nzjël
- dertien (de) - datteen - dattēndē
- diarhee - ôofgank, sjijt
- dichtbegroeid - groesdik
- die - dêe (dêe dwo)
- dief - sjellēm
- dikkerdje - poemēlkē
- dikwijls - dèk
- dinsdag - dézēg
- discussiëren - dēene, diskētjērre
- distel - dissël
- dode - doie
- donker - donkël

- doodskist - zerräk
- doorgaans - durrëbot
- doorn - dwon
- doornat - mèsnôot, zeeknôot
- doornkapper (scheldnaam Hoeselaren) - djonkappër
- dorst - dos
- draad - drwo'd
- draagbalk - pëtrel
- draagkorf - kievër
- draai - drëe
- draaiboom - stichël
- draaitol - dop, kokkërnol
- dragen - drôge
- drie - drij
- drien - trochëlë
- drinkbeker - snel
- drinken - drênke
- drinken (graag en veel) - pùmpëlë
- droef - druuf
- droef zijn, onder de voeten zijn - tè paas zien (zënnë pa wo's gestùrve... hê wo's sjau tè paas)
- drogen - dreuge
- dromen - dreume
- dronken - zôot, ôongësjo'tte
- druif - drauf, (wijn) droevë
- drukknop - pitsër
- duiken - plôzjërre
- duim - daum
- duimspijkër - pënêes
- Duitser - pruis
- duivel - duvël
- duivenhok - dauvëkot, dauvës
- duiver - won, jon
- duivin - zij, zijkë
- duizend - doezënd
- dunken - tùnke, ich tùnk, zjè tùnk, hê tùnk, ich toch
- durven - dore
- duur, kostbaar - kùstëlëk
- duwen - dauwe
- dwars - tërwijs, tërwijs
- dwarskijker - tërwijsdrijvër
- dweil - sjrôepdôek
- dwergkip - zeehinneke
- eend - o'n
- eerder - jèddër, joddër
- eerst - jos
- eerste - jèstë, jostë
- eetbord - tëleur
- eetlust - appëtijt
- ei - ee
- eigenaardig - këmik
- eigenaardig - ôdëg
- elektriciteit - èllëntrik
- elf - èllëf

- elk - ieläk
- emmer - top
- endeldarm - asderrem
- ènige - èntëgë
- enten - grëffëlë
- erf (hoeve) - bood
- erfdienstbaarheid - servëtuut
- erg - sjau
- erg - sjauw
- ergens - ùrrës
- erna - tërwnô
- eronder - tronnër
- erwt - ert
- etter - mëtérë
- eveneens - êvëzeer
- evenredig - nôvvënaant
- everzwijn - wild verke
- ezel - jèzzël
- fabriek - fëbrik
- familie - fëmiele
- fatsoenlijk - ordentëlëk
- feeks - kënai
- feest - fès
- fezen - fiezëlë
- fier - fèl, grùts
- fiere mens (wat een...) - wo'n grùtsë prij
- fiets - villo
- fietsen - villo-jôge
- fietsen - villojôgë
- fietspad - villobôon
- flater - bèèties
- flateren - ën bèèties autstèkë
- flauwe praat - fla-ëkal, kwatsj, zôog, toet
- fluit - fleut
- fluweel - floer
- foppen - kloete
- fopspeen - fôets
- fotograferen - ôoftrèkke
- franje - fro'nzjël
- frieten - fritte
- fruit - freut
- futiliteit - prits
- gaaf, gans - ôlëk
- gaan (moeizaam) - strafëlë
- gaar - mùrrëf
- gaarne - gan
- gans - gaas
- gapen - gôpe, kêkkëloere
- gat - gôot (lig ër leu gôot ëns op!)
- gat - koet, twee koetër
- gat (achterwerk) - gôot (lig ër leu gôot ëns op!)
- gazon - pëloes, groes
- gebaren - zjestës

- gebedenboek - bête-bôek
- gebedswake - bête-s
- gebit - gëbiet
- geboren - gëbwörre
- gebrek - lak
- gebrekkig - makkëmentëg
- gebuur - gëboer
- gedragen - vuge
- geduld - pësjense
- gedurigaan - allëmërije
- geen goesting - flem
- gehaktbal - frikkëdel
- geheuge - mémworre
- geit - geet
- gejaagdheid - gëjogdëghèts
- gëkijf - kêekës
- geklaag - gëlammërtjër
- geluk - sjôos
- geluksvogel - sjôospin
- gemak, toilet - hùske
- gemeen - nès
- gereed - vjèrrëg
- geruzie - gëstichël
- getalm - gëtettël
- gevaarlijk - gëvôorlëk, prijkël
- gevangenis - përzong
- geven - gêve, ich gêef, zjè gèf, hê gif, ich goef
- geven - gêvë, lange
- geweest - gëjoenk, gëgrins
- geweldig - benkëlëk
- gewoonlijk - gëmeenlëk
- gezwoegd - gëhèngs
- gierig - erg, kôes, bès, pin
- gierigaard - pensbès, nèn ergë, wo'n prij!
- ginds, daar - dwô
- gips - platër
- gist - gèès
- glas - glôos
- glijbaan - sjëvrikbôon
- glijden (ijs) - sjëvrikke
- gloednieuw - spikspelvërnau
- gloeiend - gluintëg
- goesting - zèndèètëg
- goot - vlùt, rigol
- goud - good
- graaf - grôof
- graag - gan
- graat (vis) - vlùm
- graf - grôof, twee grôovër
- grafdelver - grôofmekkër
- grappenmaker - farsêur
- grasland, weide - wee
- grasperk - pëloes

- grenzen - grenzë
- groeien - wase
- groen - gruun
- groenten - lëgume
- grote neus - kasendoemper
- grote trom - groskèès
- groter - grùttër
- gulp - goiër
- gunnen - onnë
- haagschaar - hōogsjeer
- haagwinde - pispùtsjës
- haak - wok
- haan - hōon
- haar - wor
- haas - hōos
- haasten - spoeie, prësiërre
- haat - hōot
- hagelslag - mauzëkeutëlkës
- half - haaf
- hals - nak
- hals over kop - hëstëg
- halssnoer - ko' ljee
- halverwege - havës, havësbōon
- hamer - hōmël
- hand - haand
- handbijkl - estel, këstel, kërstel
- handig - hennëg
- handschoen - hâas
- handtas - sjëko's
- handvat - haantëf
- handvol - haantëf
- handvol gelezen graanhalmen - zang
- Hangkast - hangsjôop
- hap - bōef
- hard - hel
- hard werken - hëngse
- hark - rêek, gritsël
- hart - hat, twee hattër
- hebben - hùmme, hùbbe, ich hùm, zjè hèt, hê hèt, ich hô
- hek, hekje - brier, brirke
- hemd - himmë, twee himmës
- hemdsbmoes - sjëmëzee
- hemel - hiemël
- hen - hin, pùl (jonge hen)
- herfst - hërs, hërrëfs
- herrie - ambras
- herrieschopper - ambrasmekker
- hersens - jëssës
- hert - jèt
- hesp - sjènk
- hetzelfde - prel ('t ès mich ammël prel)
- heup - wop
- hiel - vâas

- hier - hij
- hier heen - hert-ëpôon
- hijgen - kuime
- hitte - hits
- hobbelpaard - sjokkëpoei
- hoeden - huun
- hoenderstok - hinnëpollër
- hoeve - wënnëng
- hoeveelheid vloeistof - klats
- hol, gat - fôet
- hondje - hundsje
- hoofdbrekerij - kopbrêkës
- hoofdkaas - heudkees
- hoofdkussen - heudpûlvër
- hoogstwaarschijnlijk - altëlichëlëk
- hoor (pas op, hoor) - zuu (pas op, zuu)
- hor - vliegërôom
- horen - heure, jùrre
- houd - had
- houden - hagë, ich haag, zjè hat, hê hult, ich hoel, gëhagë
- hout - hoot
- hovaardigheid - grùtsëghèt
- huilebalk - Sint Grins
- huis - haus
- huishouden - haushage
- huisjesslak - krakkol
- huiswaarts - tos
- hurken - haukë
- huurcontract - toos
- identiteitskaart - pas
- iedereen - allëman
- iets - iet
- ijlhoofdig, lichtjes bedronken - heudvlùchtëg
- ijsje - krêem
- ijver - ievër, këvie
- immers - ùmmës
- in doekjes doen - bëloddërre
- in orde brengen - flikke
- ingang - ôontree
- ingewante - èngëwaante
- inkomhal (vroeger) - nêre
- inkt - ènk
- inwikkelen - èndrèè-n
- ja - jo, jwo't, majwo't
- jacht - joch
- jachtverlof - pëderrëm
- jagen - jôge
- jager - jêugër
- jaloers - zjëlloes
- jaloersheid - zjëlloezëg' hèt
- jammer - jommer
- jammeren - jémëre
- Jan - Zjang

- janken, wenen - jôenke, grijne, grinse
- janus - jôon
- jas - palto
- jeuk - jùksël
- jeuken - jùkke
- jicht - jèch
- jij - zjië
- jong varkentje - sjwo't
- jonge kip - pùl
- jongen (kleine jongen) - pëgaddër, jùnk
- jongen werpen - jùngële
- juffrouw - juffro, mammëzèl
- juist - krek; zjus
- kaalkop - kletskop
- kaars - kâas
- kaart - kôot
- kaarten - tuisse
- kaas - kees
- kachel - stwof
- kacheltje - duvëlke
- kaft - koffërtoen
- kalender - almënak of ômënak
- kalf - kaaf, twee kavër
- kalfje - kèèfkë, moetëkë
- kalissensap - kriskôekwo' ttër
- kalkoen - trôep
- kalven - kave
- kam - kamp
- kameel - kémël
- kamer - kômër
- kampernoelies - sjampëljong
- kanariepiet - kërnrêveugëlkë, kënnolevogel
- kandijsuiker - bossôekkër
- kant - nèg
- kapelaan - këplwo'n
- kapmes - kërstel
- kar - kaar
- kast - kas, sjôop
- kastanje - kërsto'nzjël, kësto'nzjël
- katapult - sjietërkë, sjietleur
- kater - kôotër
- kauwgom - sjikkël
- kei - këe
- keihard - këehel
- keitjes, steentjes - këekës
- keitjes, steentjes - kèkës
- kelder - kallër
- keldergat - kallërkôet
- kerel - kjël
- kerk - kèrrëk
- kerkgang - autgang
- kerkhof - kèrkëf
- kermis - kèrmës

- kers - kjès (kjos)
- kersenboom - kjèzzëboom, kjozzëboom
- kerstboom - kjèsboom, kjosboom
- kerstmis - kjèsmes, kjosmës
- kervel - kùlvër
- ketel - kèttël
- ketting - kèttël
- keuken - kjùkkë
- kieken - kuikë
- kieskeurig (voor eten) - kispërbek
- kietelen - krievelë
- kijken - kiekë, ich kiek, zjië kik, hê kik, ich kikde, gekik
- kijven; bekvechten - dèène
- kip, hen - hin, pùl (jonge kip)
- kipkap - heutkees
- kipkar - klitsjie
- kippengaas - kuikëdrwo't
- kippenmest - hinnestront
- klagen - lammërtjèrë
- kleinzerig iemand - tietèèkë
- knijpen (heimelijk) - knoeppë
- knikker - sjietuif
- komen - kome, ich koom, zjè komp, hê kump, ich koem
- konijn - enë knijn, twee knijn
- kont, kruis van broek - pollër (zënnë pollër hink wat leeg...)
- koolmees - tietëmees
- koolzuurgas - assiet
- koper (metaal) - kwoppër
- korrels in de ogen, iemand met - lêeptuus
- krabben - kretse
- kras - krets
- kras - sjrêep ('n sjrêep van veur tot atër op zënnë nauwën otto)
- krielhaantje - zeehùnke
- krijgen - krijgë, ich krijg, zjië krèg, hê krig, ich kreeg, gekrégë
- kroonkurk - sjüttëlkë
- kruimels - breumëlë
- kruipgat - kraupkoet
- kruis - pollër
- kruiwagen - krauwôgël
- krultang - kroltang
- kuil - kaul
- kunnen - ko' nnë, ich kan, zjië ko' nt, hê kan, ich kos, gekos
- kus - pôen, bées
- kussen - peune
- kuur (gekke of plezante) - loet (koi of goei)
- kwaad - kood
- kwaad persoon - koie
- kwaadspreker - koitong
- kwajongen - koi-jong
- kwaken - kwëekë
- kwast - kwaspël
- kwikstaart - akkërmënke
- laag - leeg

- laag volk - nès, krapul,
- laagte - zauw
- laagte - zonk
- laat - lôt
- ladder - lèddër
- lade - loi
- laken - lôke
- land - laand
- lang - lank
- langzaam - lansëm
- lastig - lèèstëg
- lauw - laa
- lawaai - lëwèèt
- leeggoed - ljèggoed
- leeuwenbekje - gôopmûlke
- leggen - lëggë, ich lèg, zjiè lèk, hê lèk, ich laag, gelaag
- lelietje-van-dalen - ielëke
- lelijk - leed
- lenig - lips
- lente - opgank
- lepel - lèppël
- leugenaar - ljùggënë
- leuning - lêen
- levensgenieter - bô-vie-vô
- lezen - lêze
- liedje - lidsje
- lieveheersbeestje - livvropëlke
- lieveling - sjattëpoemël
- liggen - liggë, ich lig, zjiè lik, hê lik, ich loeg, gëlêge
- lijf, lichaam - prij
- lijkkist - zèrrëk
- lijkwagen - dùdswôgël
- lijn - luim
- likken - lekke
- likstok; lolly - lekstek
- links - lèngs
- lintmeter - lèntmetër
- lommer, schaduw - lôemmër
- longontsteking - fleurës
- loochenen - ôofstrije
- loodgieter - chauffagemann
- loon - pree; kêezëm
- lopen - lopë, ich loop, zjè lop, hê lup, ich loep
- lopen gaan - vòertritse
- lorejas - kaaf
- loten - lotte
- lucht - loch
- lucifer - spik
- lui - leu
- luider - hellër
- luier - pisdôek
- luiheid - leuëg'hèts
- luik - blavvëtuur

- luis - laus
- maag - môog
- maandstand - tœg
- maandstonden - klommel, mērie,
- maar neen - maneet
- Maastricht - Mēstrich
- made - moi
- madeliefje - meezuutsje
- mager - môgēr
- maken - môke
- mand - mâan, kerrēp
- mantel - maantēl
- markt - mert
- masker - môembakkēs
- medaille - mēdo' l
- medelijden - kompase
- meer - mee
- meid - mog, sjrœepvro
- meikever - ronkkêver
- meisje - mētske
- mens - mins
- menslief - minsgēnoie
- merel - blwon
- merrie - mēr
- mes - ee mēès, twee mēèstēr
- met geluk - per sjôos
- met noten - bij neut
- meter (doop-) - pôot
- middag - noen
- middageten - noenête
- middagmaal - noen
- mier - moemet
- mis (H.Mis) - mēs
- misdienaar - krôol
- miskraam - miskrwom
- misschien - mēsjin of bēsjin
- mode - moed
- moe - muu
- moederziel alleen - morkēzélēg
- mogen - mogē, ich moog, zjiè mog, hē moog, ich moeg
- mokken - prattē, broenkē
- mol - mollēp
- molen - mjülle
- mondgaand - mondgengēg
- mondharmonika - mondmēziek
- morgenpost - vrugge
- morsdood - stikdood
- morsen - smoddērē, braddēlē
- morspot - poerpot
- mortel - mortie
- moto (r) - motto, mottosēklèt
- muf - vērsmôets
- muil - maul

- muis - maus
- muskaatnoot - mësjo't
- muts (kleine ronde) - potskë
- mutsaard - mjëtsëm
- muur - moer
- muziekdraaitol - zèngdop
- naaien - nèè-n
- naaister - naujës
- naakt - noks
- naald - nùl
- naam - nôom
- naar huis - tos
- naargelang - novvënaant
- naarstig - vrwom
- naast, naast mekaar - lenks, lenkseen
- naaste (familie) - notste
- nacht - naach
- nagel - nôgël
- nagelen - nèchèle
- nagras - atermo't
- nakomertje - ponëke
- nat - nôot
- nauw, bijna - kree, naa
- navel - bauknôgël
- neer - dùl
- negentien - neugëteen
- nek - nak
- nemen - pakke
- nergens - nùrrës
- nervositeit - nerveuzëg'hèts
- nest - nès
- netel - nètël
- neus - nôos
- niet graag - noi
- niet meer - nimmee
- niet waar - nie woor
- niet-waar - wor
- niets - niks
- nieuws - naus
- nieuwsgierigheid - nausjierëg'hèts, kërjeuzëg'hèts
- nippen - pitse
- nipt - kree, sjërës (hê voer sjërës tërlenks ôof... dat wo's mèr kree
- nochtans - sjans
- nodig - vandoen
- nodigen - neu-n
- noemen - nume
- nok - vjos
- nooit - noot
- noorderwind - beis
- noot - een neut, twee neutë
- notaris - nottôrës
- notenboom - neutëboom
- nu - nau

- nu en dan - nau èn dan
- nummer - nôemmër
- O.L.Vrouw - Slivvro
- OCMW - dën erme
- oliebol - smaatbol
- olifant - wo'llëfaant
- omgekeerd - èèstëveur
- onbeschoft - ongësjôef
- ondergrondse schuilplaats - abbri
- ondeugend - ondeunëg
- ongeval - aksëdent
- ongeveer - ontrènt
- onkruid - onkraud
- ontdaan zijn - ontùnt zien
- Onze Lieve Heer - Slivvën Heer
- onze lieve vrouw parochie - Den Njödder
- oog (in het..) - ènne faar, ènne mot
- oogpuist - wjènnërëk
- oogst - oos
- oogvuil - lêep
- oogvuiltje - 'n lêep
- oilam - gèrrëm
- ooit - oot
- oorlog - worlëg
- oorveeg - klets
- op stap gaan - op rëbot go'n
- opdoen (verbrassen) - vërtêre
- open - wop (pe)
- openbaar - publiekëlëk
- operatie - oppërôse
- opgezwolle - opgëspùt
- opnieuw - opnau
- oprispen - rùpsële
- opsturen, versturen - opsjikke
- opzettelijk - vùrrëspres
- oranje - orro'ndje
- orgel - nùlgër ook ùrgël
- oud - aad
- ouderdom - addërdom, aardom
- ouders - âas
- ouderwets - aadmoeddës
- ouderwets - addërwèts
- oven - wovve
- overal - allëkaante
- overeenstemmen - akkërdiërre
- overjas - perrësuu
- overmorgen - jùvvërmùrge
- paal - pwo'l
- paard - pjèd, poei, pjod
- paardenbloem - pisblôem, pjèdsblôem
- paardje - pjèdsje, poeike
- paars - flèt
- paasei - po's-ee

- pacht - paach
- paddestoel - sjampëljong
- panneermeel - sjappëluur
- pantoffel - slôef
- papegaai - pôpëgoi
- parel - pjël
- parfum - ruksel
- parkiet - prusjke
- parochie - përoche
- Pasen - Po'sse
- passer - pëster
- pastei - patee
- pastoor - pëstoort
- paternoster - pôternostër
- paus - poos
- pauze - poos
- peer - pèer
- perzik - prëssël
- petroleum - pëtrol
- petroleumlamp - kèngkee
- pissebed - kallërverke
- pitteleer - zwo'lmërëstat
- plaaggeest - plwoggees
- plaat - plôot
- plaatsje - plekske
- plafond - plaffong
- plakken - plekke
- plant - plaant
- plas - plaas
- plezier - klùch
- plezierig - klùchtëg
- plooi - ploi
- plotseling - opëns, hëstëg
- pluim - plaum
- poedelnaakt - poeddelnoks
- politie - pëlisse
- pollepel - potlèppël
- pook - keutërijzër
- poort - pwot
- poortje - pjùtsjè
- pop - pôep
- porselein - pëslèèn
- portaal - përtwo'l
- portefeuille - portëfùl
- portie - pwo'sse
- portret - pëtrèt
- post - pos
- potaarde - potjèd
- potloodslijper - tussmësjinkë
- praat - kal
- praatzieke - kalèètëge
- praten - kallë
- precies - krek, zjus

- preek, sermoen - prjèk
- prei - pwor
- prentkaart - zichkôot
- preutelekker - rure
- priester - pristër
- prikkeldraad - pikdrwo'd
- prison - përzong
- proberen - probbiërre
- processie - përsèèsë
- procesverbaal - përsèès
- proeven - prúve
- pronkappel - broenkappël
- proppenschieter - flotstoet
- pruik - prik
- pruim - prôem
- pruimen `Reine Claude` - rëngënotë
- prullen - klommële
- prullen 2 - sjippëtjërre
- prullevont - klemmëlèr, klommëlèr, foetspie
- prutsen - sjippëtjërre
- punt, tip - tôep
- raam - vinstër
- raap - rwop
- raar - këmik
- raar - ôdeg
- rad - rôod
- raden - groie
- rafelen - autrettëlë
- rail - rel
- rakker - strank
- rand - bwod
- rapen - rôpe
- rauw - ro
- razen - rwo'zze
- recht - rèèd
- rechts - rèèds
- reclameren - rèkklëmjërre
- redelijk - rjèddëlêk, jrèllêk
- reden - rjië
- redetwisten - dèène
- reep - perrëk
- reep chocolade - perk sjëklôot
- regenbui - sjoer
- regenbui - sjoer, slèg
- regenen - rëngëre
- regenscherm - perrëpluu
- regenworm - pierëng
- reis - rees
- rek - brêed
- reuk - rjùk
- riek - rik
- rijden - vøre; jôge
- rijkswachter - zjënderrëm

- rillen - sjoeiëre, bibbële
- ring - rènk
- rode bes (sen) - mùmmër (ë)
- roest - ros, rossël
- rok - jaup
- roken - paffe
- rol - wel
- rollen - trulle
- rondom - rondëlùm
- room - zwo'n
- roomdoek - zwo'ndôek
- rooster - rùstër
- rotzooi - vieze nès
- rouw - ro
- rug - rùg, strank
- ruien - ruizële
- ruilen - mangële
- ruim - dik op
- ruit - raut
- rukken - rôeffe
- runds - rèns
- rups - rôeps
- ruw - rauw
- ruziemaken - ruzëmôke
- salade - slôot
- salami - sessies
- samen - bëdeen
- samenraapsel - rabzoi
- samenwonen - hauze
- schaamte - sjùmde
- schaap - sjwop
- schaapherder - sjépër
- schaar - sjeer
- schaats - sjriksjoen
- schaats (en) - striksjoen (vôrë)
- shade - sjoi
- schaduw - lôemmër
- schalks - sjuin, neulëk
- schandaal - sjandôol
- schapen scheren - sjwop sjêre
- schapenvlees - sjwopsvlees
- schapraai - sjôop
- scharelen - sjare, dabbe
- scharnier - sjërnier
- schateren - sjèètère
- scheef - sjeef
- scheel - sjêel
- scheet - sjiet, vees
- scheiden - sjee-n
- schelen - sjille
- schellem - sjellëm
- schelp - sjüllëp
- schemeren - sjimmëre

- schetenlater - sjietentrèkkër
- scheur - sjiùr
- schieten - sjietë, ich sjiet, zjiè sjit, hê sjit, ich sjwo't, gësjo'të
- schijnbaar - vërsjijnës
- schijnen - sjiyne
- schijnheilige - sjiinhèllëge
- schilder - sjillër
- schilderij - sjillërij
- schimmel - sjummël
- schoen - sjoen
- schoffel - sjôeffël
- schommel - sjok
- schommelpaard - sjokkëpoei
- schoolmeester - sjwo' lmeestër
- schooltas - mëlèt
- schoonbroer - sjùnbruur
- schoonheid - sjonëg'hèts
- schoot - sjwo't
- schop - sjôep
- schotel - sjëttël, sjüttël
- schotelvod - sjüttëlvod
- schots - sjots
- schouder - sjoor
- schouw - sjo
- schouw - sjoo
- schreeuwen - kêke, blôke
- schrijlings - tërwijs
- schrijven - sjrijve
- schrobben, dweilen - sjrôebbe
- schroef - sjroef
- schudden - sjùdde
- schuif - loi
- schuifaf - sjroevëlberg
- schuilplaats - abbri
- schuim - sjaum
- schuin - sjuin
- schuren - sjoere
- schuurpapier - sjoerpëpier
- schuwen - sjauwe
- sedert - sènt
- seffens - atree
- seffens - atreen
- sering - pènkse
- sigaret - sëgrèt
- sijs - sies
- sinds - sènt
- Sint-Huibrechts-Hern - jèn ook jon
- sinterklaas - sintërklwôs, sënterklwôs
- siroop - sjroep
- sjaal - sjèrrëp
- slaag - slêug, pùmp, priegël
- slaan - slùn, hogë, ich hoog, zjiè hog, hê hug, ich hoeg, gëhogë
- slaapgelegenheid - sloppës

- slabbetje - zeuvërlepke
- slag - slôog, pëtat
- slak - slek
- slapen - sloppë, ich slop, zjië slop, hê slup, ich sloep, gesloppë (soms ook slwoppë)
- slecht - slëech
- sleutel - sleutër
- sleutelbloem - kërkesleutër, kërkesleutërkë (s)
- sleutelbloem - kèrkësleutërs
- sleutelgat - sleutelkoet
- sleutelgat - sleutërkoet
- slok - slôek
- slokop - frêetzak
- sloot - sleut
- slot - slwo't
- sluier - vwa'l
- sluiten - slaute
- smaak - smôok
- smakken - smetse
- smeulen - luime
- smid - smeed
- smidse - smis
- snaardrum - kêes
- snede - snie
- snede in hoofd - brits
- sneeuw - snee
- snelheid - vites
- snor - môtasj
- snuffelen - môtasje
- snuit - snoet, twee snoetë
- snuiven - snôeffe
- snurken - snûrke
- soep - sop
- sok - zok
- sokken - wo'zze
- soldaat - sêldôot
- soms - bëtoere, mëtoere
- soms - mëtoere, somtëds
- spaak - spon, blèèn
- spade - sjùp
- sparen - spôre, pottë, oppottë
- spartelen - spattële
- spatbord - drèkplôot
- spatten - speddëre
- speculaas - spëkkëlôsë
- speculeren, nadenken - spëkkëljërre
- speksel - spij
- speelplaats - speelplak, koer
- speen van de koe - koedùm
- speen, tutter - fôets
- speld (veiligheids-) - spang (tau-)
- sperwer - spelvër
- spie - kal
- spin - spèn

- spinazie - spënno'dzje
- spinnenweb - spënnëgëwjèf
- spinnewiel - spènrôod
- spitsroede - spitsruu
- splinternieuw - splintërnau
- spoor - spwor
- spoorweg - spworwêeg, rôet
- sport (ladder) - sprwo't
- spotkaart - sjamp
- spreekbeurt - dich
- spreekuw - spreef
- spreken - kalle, bemmële
- sprong - spronk
- spuwen - spijs
- staaf - stôof
- staan - stùn, ich stùn, zjiè stùt, hê steu (stjeu, stee, stùt), ich stoen, gestaan
- staartbeentje - statsjroef
- staat - stwo't
- stamelen - stômële
- stappen - triepële, trêen, go'n
- station - stôse
- steek - stiek
- steenpuin - brokkëljô
- steenuil - koetuil
- stekelbes - kroezël
- stekker - pries
- stelen - stêle
- stem - stùm
- stempelen - doppe
- ster - staar
- sterappel - staarappël, roikës
- stier - duur
- stinkende gouwe - vrattëkraud
- stoelgang - sjijs
- stofvod - stùpvod
- stok - stek
- stopcontact - pries
- stotteren - stômëlä
- stout - stôot
- straal - strwo' l
- straat - strwo't
- straatloper - strwo'tbrats
- straf - strof
- strafschoep - pënelti
- streek - kottee
- streep - sjrwom
- struif - strauf
- struik - strôek
- struis - stroes
- sturen, versturen - sjikke
- suikerboon - sôekkërklits
- taai - teeg
- taal - tûol

- tabak - tõebbak
- tachtig - taachtëg
- tafel - toffël
- tam - tûom
- tand - taand
- tarwe - terrëf
- TBC - den tèring
- tegenslag - tjëggëslôog
- tegenspreken - dèene
- tegenwoordig - allëwijn
- tegenwoordig - huiëndôog
- telefoneren - tèllëfënjërre
- telefoon - tèllëfo'n
- televisie - tellëvieze
- tenger - tier
- tocht - trèk
- toe - tau
- toeknijpen - taupitse
- toeval - tauval
- toilet - hùskë, sjiythùskë
- toneel - këmède
- toren - twon
- traan - trwo'n
- trapper - pëdel
- treuzelaar - tettëlèr
- trog - trwog
- trommel - trôemmël
- trots - fël
- trouwen - troo-n
- trui - vëreus
- truweel - trôeffël
- tuin - wof
- tuit - teutël
- twaalf - twallëf
- tweedehands - okkôzje
- uilskuiken - kôerskémël
- uitgenodigd - gënùd
- uitglijden - sjroevële
- uitjouwen - autjeutë
- uitjouwen - autsjoe-e
- uitleggen - autlëgge
- uitnijpen - autpitse
- uitnodigen - neu-n
- uitpraten - autkalle
- uitslapen - autsloppe
- uitspoelen - autspule
- uitspuwen - autspije
- uitstalraam - vëtrin
- uitsteken - autstêke
- uur - oer
- uw - oer
- vaars - vjès
- vakantie - vëkanse

- valkleppen - klampètte
- valle - dùl-go'n
- van horen zeggen - zègwjod
- vandaag - huin
- vangen - vangë, ich vang, zjiè vank, hê vink, ich voeng
- varen - vôle
- varken - verke
- vastbinden (dieren) - tuiërë
- vastenavond - vessëlwond
- vechthaan - vèèchhôn, sorthôn
- veearts - artis
- veel - vjol
- veertien - vjètteen, vjotteen
- veertien - vjotteen
- veertig - fjèttëg, fjottëg
- veiligheidsspeld - tau-spang
- veldwachter - boi
- velg - jôont
- venster - vinstër
- ventiel - soepap
- ver - wijd
- verder - vots
- verdwaasd - turrëlut
- verdwenen - gëblwo'zze
- verdwenen - vòert, de pijp aut
- verfrommelen - vëfroemële
- vergadering - vërgôdërèng
- vergeving - absëluse
- vergiet - zijg
- vergissen - vërdwo' lle
- verhaal - dën hëlën orémës
- verjaardag - vëRJùrdôog
- verkiezing - kiezëng
- verklappen - kleppe
- verkouden - vërkat
- verkreukelen - vërkrùnkële
- verlangen, hunkeren - hùnke
- verlegen - vërlêge, bleu
- verloren - vërlworre
- vermaak - ammëzôse
- vermaken - ammëziërre
- vermanen - tagge
- vernielen - vërwo'zze
- verpoederen - autrémële
- verraden - vërroie
- verroest - bëros
- vers - vjès, vjos
- verschaald - vërsjwo'ld
- verschrikkelijk - vërsjrikkëlëk, tërribël
- versiere - siere
- verslapen - vërsloppe
- verspreken - vërkalle
- verstandig - vërstennëg

- verstellen - vërzwo'tte, lappe
- verstoppertje spelen - pie-berge
- vervanger - rôomplassaant
- vervelend - ambëtaant
- vervelende gast - ampëtaantërik
- vervelende vrouw - zeekbats
- verwaandheid - prëtense
- verwachting (-in) - pëziese
- verward - durre bone, turrëlut
- verwarming - sjëfaasj
- verwijtnamen - flworrës
- verwijtnamen (propere) - flworrës, flèmpës, koetuil, moette, kaaf, jèzël, lo'n, leu flats, toi, varèng, wati, eewëntër, trienëbèt, zôgër, toettër, zôgnol, kwakkë, foetsër, foddëlwijf, zebbëdejës, sleutgaas, zeekbats
- verzekering - asranse
- veter - sjoenstattël
- vijftien - vijfteen
- vijftig - fiftëg
- vijver - wijër
- vilt - feuter
- vinden - vënnë
- vingerhoed - vèngërhoed
- vink - boekvènk
- violier - flier
- viooltje - pônsekë
- viooltje - pônsee
- vis - vès
- vla, taart - vloï
- Vlaamse gaai - mèrkëf
- vlaamsgezind - flammëgaant
- Vlaanderen - Vlo'ndërs
- vlag - vôn, vlag
- vlecht - trës
- vleien - fletsë
- vleier - filloe, fletsër, fletskont
- vliegtuig - vliegmesjien
- Vliermaal - Vlùlmër
- Vliermaalrood - Trwo't
- Vlierstruik - toetëlèr
- vlinder - piepël
- vlooien - vleu
- vlucht - vlùg
- vlugheid - rappëghèds
- voelen - vule
- voethaak van koersfiets - toeplits
- vogelen - fùchële
- voogd - mommër
- voorgevel - fassaad
- voorhoofd - vùrheud
- voormiddag - vùrnoen
- voort - vots
- voortdoen - votsdoen
- voorthelpe - votshelpe
- vooruitgang - avvesôse

- voorzegger - soefflêur
- vork - vërsjèt
- vouw - vaa
- vraag - vrwog
- vragen - vrwogge
- vrede - vrijè
- vreemd - vrùmp
- vrijen, verkering hebben - kressièrrë
- vrijgevig - gêefèètëg
- vroedvrouw - wijsvro
- vroeg - vrug
- vroeger - vruggër
- vroom - vrwom
- vrouw (domme, luie vrouw) - lo' n, flats
- vrouwenloper - wijvërsgek
- vruchtgebruik - lèftoch
- vuil - vaul, smêrëg, onnùttëg
- vuil mens! - onnùttëgë prij!
- vuiligheid - vaulëghèts
- vuilnisemmer - vaultop
- vuist - vaus
- vuur - met vuur spelen (letterlijk) - pùlfërë
- waar (bnw) - woor
- waar (vrag. vnw) - boo
- waarheid - word
- wablieft - hè (haha)
- wagon - wëggong, twee wëggùng
- wandlichtje - applikske
- wassen - wâasë, ich wâas, zijè wâas, hê wâas, ich wâasde, gëwâasë
- wateren, plassen - zéke
- weegschaal - wog
- weeral - alwier
- wereld - werd
- wesp - wùps
- wie - wêe
- worden - jonnë, ich jon, djè jont, hè jont, ich jondë, gejonjë
- worst - wos
- wortel - poot
- wortel (van boom) - wottël
- zaad - zwo'd
- zaag - zêeg
- zaagmeel - zêegmêel
- zaaien - zèè-n
- zaaigoed - zèègoed
- zaak - affêer
- zaak - zôok
- zaal - zôol
- zaat - zout
- zacht - zuu, zaag
- zacht, niet hard - kwak
- zadel - zoi-jël
- zagen - zêge
- zagen - zôge of zêge

- zagerij - zêgërij
- zak - enë zak, twee zek, ë klee zekskë
- zak (papier, plastiek) - toet
- zaken - affêre
- zaklantaarn - pitslamp
- zalf - zaaf
- zand - zôvël
- zand - zôvëll
- zat, dronken - zôot
- zaterdag - zùttërëg
- zeef - zijg, zjèf
- zeemvel - vinstërlêer
- zeepsop - leutër
- zegel - timmër
- zeggen - zèggë, ich zeeg, zjiè zèk, hê zèk, ich zaag, gezaag
- zeis - zèès
- zelf - égës
- zenuwachtig - zènnëwèètëg
- zenuwen - zènnëwee-n
- zes - zès
- zestien - zèsteen
- zestig - sèèstëg
- zeug - zoog
- zeventien - zévëteen
- zever - zeuver
- zeveraar - zôognol
- zeveren - toettë
- ziek - zik
- ziekenfonds - zikkëkas
- ziekte - zikde
- zijn huis - tëzijnës
- zijplanken - hùgsëls
- zingen - zènge
- zink - zèènk
- zoals - wij
- zoeken - zukke
- zoet - zuut
- zoethout - krishoot
- zojuist - jèstrèèt
- zolder - zollër'
- zonnesteek - zonnëstiek
- zool - zwo'l
- zout - zaat
- zuigen - zauke, ich zauk, zjè zok, hê zuk, ich zwôk, gëzwokkë
- zuigen - zaupe
- zuiver - prwoppër
- zuring - sêrel
- zuurdeeg - désëm
- zuurkool - zoermoes
- zwaaien - zwinsë
- zwaaien - zwinsë, zwèèn
- zwaan - zwôon
- zwak - zwôok

- zwaluw - zwo' Imër, zwo' Imërke, zwo' Imees
- zwaluwstaart - batsëklatsër
- zwanger zijn - èn pëziese
- zwart - zwat
- zweep - smèt
- zwemmen - zwùmmë
- zwierdër - dreugër
- zwieren - zwaddëre
- zwiermolen - kèttëlsjùkskës
- zwoerd - zwôos

1 opmerkingen

- Sjroevele is niet correct voor UITglijden. Sjroevele wordt gebruikt voor glijden algemeen, terwijl sjrenkele pejotatiever is.

Dit woordenboek 'Hoeselts' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.